

**Contemporary Literature**  
**Prof. Aysha**  
**Department of Humanities and Social Sciences**  
**Indian Institute of Technology, Madras**

**Module No. # 01**

**Lecture No. # 12**

**Tom Stoppard Contd...**

Good afternoon. So, we were talking about Tom Stoppard and his play Dogg's Hamlet, Cahoots Macbeth. Now, some of the salient features of these plays, one is of course the obvious borrowing or the intertextual reference to Shakespeare's Hamlet and Macbeth. And we have also seen how Rosencrantz and Guildenstern are dead, that two is a spin on Shakespeare's Hamlet again.

So, why does Stoppard keep going back to Shakespeare? That is the question now, why does he do that? Use the play within play structure and if you remember we were talking about the Meta theater aspect of a drama at one point. So, play within play structure is Stoppard likes to play with that particular device. So, when he uses a well known dramatist like Shakespeare and his works, so, it gives plenty of freedom to use the particular structure.

And then, of course, another reason is that Shakespeare, what is he most famous for? One is universality of his themes, and then his language. And playwrights like Tom Stoppard, they want to highlight the unstable nature of language therefore, who better than Shakespeare to play around with, because as we have seen that most of the absurdist, they look at language, something which can be played around with and also also they try to devalue sorry devalue the language, because which is a.. so.. such an integrate part of the theater of the absurd, as we had seen recently. Dogg's hamlet-hamlet, what is it about?

So, were talking the other day about Wittgenstein and his philosophical investigations, where he talks about the unstable nature of language, and how, what if a particular word mean something to one one particular community, it can mean something else to another set of people and that is the theme of Dogg's Hamlet.

So, we will begin from page 147, and the very first sentence, the introductory line in italics, translation from Dogg language, do you get that, into English is given in a square brackets, where they seems necessary. Now, what is Dogg's language, **there** is there any language as Dogg's language? No, but, **stoppard** people like Stoppard they liked to highlight the devaluation of language and therefore, this entire play. So, the comedy or the tragedy of the breakdown of communication between people it arises from devaluation of language.

Now, look at the very first direction, empty stage. Baker, it is a character. Brick, and brick here means hear, look at the meanings given in the square brackets. So, brick here, a foot ball is thrown from upstairs left to upstairs right, Baker receiving ball, cube. Cube is another word for thanks, not just another word, but the only word for thanks in Dogg's language. Abel now to stage through satchel to stage left, Abel enters, he is a school boy wearing grey flannel shorts, braces, school cap, etcetera, and carrying a satchel, he drop satchel center stage and collects the other, which he places with his own, Abel exits stage right and he returns with microphone and stands which he places down stage.

The microphone has a switch, Abel into the microphone breakfast, breakfast, sun, dog, trock, testing, testing, one, two, three. So, how easily we understand something like one, two, three, testing, testing, it is a very ordinary act of testing a mike, but breakfast, **breakta/breakfast** breakfast, sun, dog, trock, some words do make sense, **right** breakfast, we know what is breakfast, but to them breakfast is something else, what does it mean testing, testing. So, look at the way Stoppard devalues, the language, its something it the same word which is acceptable, breakfast is a an extremely acceptable word.

But it may mean entire an entire different thing to one group of people, and it may not make any sense to another. So, what is breakfast, breakfast, testing, testing? He realizes the microphone is dead, he tries the switch a couple of times and then speaks again into the microphone, sun, dog, trock, pan, slack, one, two, three, four, five. So, this is Dogg's numerals sun, dog, trock, etcetera, etcetera, one, two, three, four, five the microphone is still dead, Abel calls to someone of stage **(( ))**, priest the mike is dead. Now, Priest we understand, but in Dogg's language priest means dead, the mike is dead pause, Baker enters from the same direction, he is also a school boy similarly dressed, **(( ))**, Priest, **(( ))**, Priest, Baker goes to the microphone drops a satchel center on his way, sun, dog, trock, the mike is dead Baker sways bicycle, now bicycle is cuss word here, it is like

same dam and it means something very ordinary, something very.. you know something very routine stuff or people like us.

But they understand, but also notice the way, this kind of language is understood for a particular set of people, both Abel and Baker are able to communicate using this entirely different set of language. Now, what does it tell about language, **what does it the** what does it say about language.

Language are arbitrary. So, completely arbitrary character of language. So, language is **is** what we make of it so, an entirely, an completely harmless word like bicycles can be used as a cussword in some other community.

Because they choose to use it that way, and what has Shakespeare got to do with it then, why dogg's hamlet, that is interesting. Slab, now slab means okay, shouting off stage indistinctly slab, sun, dog, trock, slab, pan, the mike is live Abel shouting to Baker with a thumbs up sign slab, slab is okay. Behind Abel, Charlie, another school boy enters backwards hopping about the visible half of a ball throwing game.

Charlie is wearing a dress, but school boy's short, shoes and socks, and no wig. Brick, Brick, here, here a ball is thrown to him from the wings, Abel dispossess Charlie of the ball, cube, thanks, Brick here, Charlie tries to get the ball, but, Abel would not to let him have it, square, it means bustard now, square for us is something else.

But to them is something else all together, Abel throws the ball to the unseen person in the wings, not where baker is. Daisy square mean bustard, afternoons get stuffed. So, look at these, seemingly in occurs what is for us daisy, square, afternoons and what do they mean? And what do these words mean to these people? Vanilla square, Rotten bustard, giving a v sign to Charlie afternoons so, afternoons is get stuffed. Abel hopping about calls for the ball from the wings. Brick here, the ball is thrown to Abel over Charlie's head. Dogg, the headmaster is **(( ))** and gown, in **(( ))** and gown enters form the opposite wing, an as the ball is thrown to Abel, Dogg dispossess Abel. So, we see, meet Dogg for the first time and who is dogg? The headmaster.

So, the all these boys Charlie and Baker and Abel they are school boys, Dogg happens to be the headmaster of this school. Cube, thank you, pa, loved, Dogg gives Abel a clip

over the ear and starts march of carrying the ball, respectfully to Dogg cretiness get. Now, what is cretin and cretiness? Mentally retarded stupid guy, but here, cretiness is a something very, a very respectable word. So, the boy calls after his headmaster cretiness; that means, thank you. **what** What time is it sir? what time is it sir? Git is another word for, is, is a word for sir, turning around hey cretiness, pig, faced, git have you got the time please sir.

So, look at. So, respective, respectful, cretiness, pig, faced, git and I am completely acceptable in their society. Dogg takes a watch out of his waistcoat pocket and examines it, trock proxy, half past three. Cube git, thank you sir. Upside, **(O)**, almost, lamington's, pa, have you seen the lorry from lamington's pa, may be lamington's is a company or a place, and have you seen the lorry. Artichokes get lorry sir, lamington's pa get, lamington's pa sir. Upside, have you seen it? Nidgit no sir, Nidgit no sir, useless. Useless is good day and then you see, when somebody who speaks english the way we speak, and then what happens, when such a person comes into contact with these people who speak the Dogg language. Charlie, useless git, good day sir.

Dogg exists with the ball, Baker enters, he looks at his wrist watch trock, proxy, half past three, there are now three satchels on the ground center stage Daker goes to one and extracts a packet of sandwiches, Abel and Charlie do the same, the three boys settle down and start examine to sandwiches.

Able looking in his sandwiches, pelican crash. So, this a variety, cream cheese to Baker, even run what have you got? Looking at his, in his sandwich, hollyhocks ha, even run what have you got? mouse holes so, mouse holes is egg, I got a eggs. Undertakes, sun, pelican, crash, frankly son, mouse hole, sop, you one cream cheese for one egg slab.

So, a very routine, very ordinary activity taking place in a very ordinary school, among very ordinary school boys, but it is the language that sets them apart. Undertakes, son, hollyhocks, frankly, son, pelican, crash, hollyhocks, nit, square, afternoons, you know what is square, you know what is afternoons, Baker fans himself with his cap and makes a comment about the heat, afternoons pu, cycle racks, hardly butter fag ants, comment about it fag ants likely butter consequential, very true, very true means neat salt. Now, very true is another an extremely ordinary, kind of exchange between you know for us.

But very true means need salt for them. A very true, Charlie takes a salt seller out of his sedge, Charlie passes Abel the salt, cube, thank you. He sprinkle salt on his sandwich and then offer salt to Baker, very true. Cube, thank you. Baker uses the salt and puts it down next to him, Charlie puts his hand out towards Baker. Brick here, Baker passes Charlie salt seller, they eat the sandwiches. They explanation for the next passage of dialogue is that, Abel and Baker who are due shortly to participate in a school play, perform in its original language English, start rehearsing some of their lines.

So, now, the, now, that explains the inclusion of hamlet in the title, they are going to, this is a school they are going to perform a play, which in its original language, that is English. So, maybe you know English used to be the language of some barbarians and they are going to play, you know, that is play, in its original language that is English.

So, they are rehearsing now. Now suddenly, you will find these people talking in ordinary normal English, why are they doing it? They are rehearsing hamlet. Now; however, the uniqueness of this particular section is that, they are absolutely detached from this language. Shakespeare is supposedly one of the best uses of a English language, but these people remain unmoved, they are supposed to perform a play in some extent language English and they go about it in extremely mechanical way.

So, now look at the way. Who is there? (( )), answer me, long live the king, get (( )) to bed, for this relief much thanks. What? Has thing appeared again tonight, peace break the off, look where it comes again, looks it is not like the king. They are not acting these lines at all, nearly uttering them tonelessly now, what does it tell you? This is the not the way Shakespeare should be done, right. That absolutely absolutely listless, toneless and they are not acting at all, because they are not interested in this language, which is extremely desired and weird for them.

But what lines are these? Hamlet and the, you know, the exposition part, where the guards in the, in the castle they sight hamlet's father's ghost. So, they are talking about it, (( )) speak, see her pointing stage left, its there pointing stage right, there arms crossing awkwardly, its gone, but look the russet mantle, he has gone wrong, clad walks Abel and Baker do not always structure that sentences correctly, bicycles.

Baker produces from his pocket his script, he looks through it and finds finds where he has gone wrong, the mourn, the mourn in russet mantle clad, walks over the due of you, of yarn, high eastern hill. Let us impart, what we have seen tonight into, indicating hamlet is just above waist height with his hand, young hamlet slab, okay, block, next, nid, Charlie for no reason is singing to the tune of my way, you know the song my way, now he is singing the song my way, he does not know all the words in the third line, Baker joins in on the fourth line in the close harmony and this is my way, Who is the singer? (( )) my way and this is, these are the lines according to these you know speakers of Dogg language.

And (( )), congratulate, more over, you can just imagine the tune state, abysmal fairground, bigger, perambulate, this, arrow drum, chocolate, éclair, fount, moraine, again, didam, didada, ultimately cry (( )), dinosaurs, rely, indorse, if satisfied, egg. Now, every word individually has has a meaning, but together its senseless for us, but for them it is, for them it it means something it means that, this they are singing, there actually believe they are singing friends and (( )) my way and this is there way. Abel blows (( )) by way of judgment as the song dies away. A lorry is heard arriving, the three boys get up and put away their sandwich papers, etcetera, and look expectantly in the direction of the lorry. The lorry comes, Baker goes forward looking out into the wings and they starts directing the lorry, which is apparently backing towards him with express him just as cauliflower, cauliflower, hardly, on its, hardly, left, left, right, right hand down, tissue tissue slab, straight, straight so, they are giving direction in their language. The lorry driver Easy, his name is Easy, his he is heard slamming the cab door and he enters, his dress in a white boilers suite and cloth cap and he is carrying a rolled up red carpet, and a box of a small flags on sticks, he puts them down, but stills blocks and that a (( )) deliveries of (( )) park.

I have got a load of blocks and that, I will need a bit of a hand. Now, he is speaking in English the way it is normally understood, and Easy happens to be the only person around who speaks English this particular language. The boys look at him blankly, baffled. Now, what happens when a person who speaks a language like this comes into context with the Dogg speaker.

I will need a bit of a hand, being as I am on my own, seeing as my made got struck down in a thunder storm, on the (( )) for one to near rickmans worth, a blizzard accident, a bolt

from the blue, zigzag right on the on to the perforated snout of his Mickey Mouse guest mask. He was delivering five of them at the bacteriological research children party, entering into the a spirit of it when, (( )) it was an electrifying moment left his nose looking more like a Donald Duck and his ears like they popped out of a toaster, he sounded like a cuckoo clock striking twelve.

Easy relates story with considerable gusto, but to his disappointment it false flat, being of course not understood, right you are then. (( )), where do you want them? Another long pause. Baker takes a step towards Easy, please with himself for having a good idea. Baker, by heaven I charge these Speak. Now, what is this? this is This is a line from hamlet, and Baker and other school kids, they have been memorizing line from hamlet, and Ease's language it is something its you know totally unfamiliar to them, and this thing that you know perhaps he is, he also reciting lines from some Shakespearean play. So, by have (( )) speak, who are you then? William Shakespeare encouragingly he says. cretiness he, cretin as we understand cretiness a mentally retarded guy, Baker, looking at his wrist watch, trock taxie, you see, for cretin, cretin for Dogg is, what time is it? So, it is three thirty, something like that, I thought so, are you all a big peculiar then, where is the Governor? Governor in in cockney language the head of the, you know, this (( )). Dogg enters, Briskly, useless afternoon, useless gate, afternoon sir, afternoon square. Now, this means a Dogg gets stuffed you bustard, Dogg grabs easy by the lapels in a threatening manner, how dare you insult me in front of my students, that too.

Marzipan clocks, watch it. Dogg produces a piece of paper, which is a plan of the construction, which is to be made on the stage. So, see they are going to stage a performance of hamlet, and therefore, Easy has been called, he is a lorry driver and he has brought some bricks and some construction material along, and he suppose to construct a stage for this play. So, now, this is quite a large piece of paper, and the steps and wall which are to be build are disenable on it. Dogg examines the paper briefly and then starts positioning the boys, Abel, slab get, yes, point on crumble, slab get. Abel goes out towards the lorry, Baker, Brick here, he positions Baker next to the wing near the lorry, slab get, cube, thank you.

Charlie slab get brick, he positions Charlie in line with Baker and the lorry, Easy stands next Charlie in the place where the steps are to be build. To Baker and Charlie plank ready, plangid, ready sir, plank, plangid. Dogg gives the piece of paper to Easy, who

studies it verily, Easy puts the paper in his pocket. Plank, to Easy surprise and relief a plank is thrown to Baker, who catches it, passes it to Charli, who passes it to Easy, who places it on the stage. Dogg smiles, looks encouragingly at easy, easy uncertainly cause. Plank, to his surprise and relief, a second plank is thrown in and pass to him in the same way he places, plank, a third plank is thrown and position as before, Dogg leave satisfied.

Easy is going to build a platform using planks, slabs, blocks and cubes. So that, the platform is stepped, with their steps upstage confidently. Plank, a block is thrown instead of a plank, when it reaches Easy, he passes it back to Charlie, who passes it back to Baker, who turns and places it on the floor upstage. While Baker is upstage, Easy has repeated his **cal/call** call. Plank, a second block is thrown straight into Charlie's arms, Charlie passes it to Easy, who passes it back to Charlie, who takes it up stage to join the first block on the floor. Easy shouts, plank, a plank is thrown straight to him and he places it gratefully on the floor next to the other three, easy takes another look at the planks and replaces them into his pocket. He shouts slab, Baker and Charlie have resumed the positions, a slab is thrown in caught by Baker, pass to Charlie, pass to Easy and who places it on top of the planks. Easy shouts slab, a second slab is thrown in and pass to Easy, who places it a third slab likewise, reaches easy he shouts, slab.

What do you think is happening here? Now, look at the first, you know, when Stoppard introduces the play in introduction page 141. Plank ready, slab okay, block next, cube thank you. So, whenever Easy means ready a plank is thrown at him, inspire of not having a common language they are still able to function. So, what is **what is** stoppard's question now?

Why do we need language? In the beginning of this class, we were talking about the devaluation of language. So, why do we stress so much, why do we emphasize so much on language, when just a few words would do and it is not exactly necessary to have the same language, when a communication is any way possible. So, it is not necessary to have. And when in plays like the dumb waiter we have seen that, when the two characters speak the same language, there is a communication break down between them nevertheless.



Then what is so important about language? That is the question. So, it is not just, it is an absurdist play of course, it is saying a lot of thing, but that the basic question that **that** rises here, that is important here that, what is language and what is the importance of language in our society? When without having a common language too we can communicate perfectly. Abel smile enters smiling, slab nit, nit, git slab, Abel leaves and a moment later another blocks comes flying across to Easy, who catches it, throws it furiously at Baker and Charlie and catch it, who catch it and puts it down.

Easy walks off into the wings from his satchel, Charlie produces a small transistor radio which he turns on, he is lucky enough to catch his favorite song, half way through the first **(( ))**, which we have already heard that is my way. Charlie sings Easy useless now, Easy is quite frustrated with these people and useless, Abel politely off stage useless gitt. What is useless? Afternoon, almost like good afternoon. So, good afternoon sir, there is the sound of a slab and sharp cry from Abel, Easy reenters carrying a slab, Dogg now reenters with a tray of button in holes, he puts it is down and picks up the box of flags, calling of stage Abel, slab git Brick, Abel enters holding **(( ))** glancing agreeably at Easy. Dogg starts handing out the flags, starting with Abel, who on receiving his flag goes back of stage, Dogg hands flags to Baker, Charlie and some of the audience. Counting the flags as he gives them out son, dog, trog, slag, pan, sock, slide, bright, nun, tun, what, duns, these are you know one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten and this practice of handing flags to audience as well, this is all very brechtian. We have seen this happening even in six degrees of separation, where you have the actors you know, where we haves one you know, an extra carrying a Dogg painting and that Victorian ink, silver ink well and all that. So, it is you know breaking the fourth wall. So, while the actors are getting the flags the Audience are also getting.

Easy, what Dogg takes this as a correction, duns, what? Duns, what? Dogg irritably does the recount one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten and finds that he was right. Son, dog, trocks, slab, pan, etcetera, what done. So, it might be ten, oh wah, Dogg then turns his attention to the button holes, Easy expects to be given one, to Ease in it, he gives the button hole to Charlie, cube git, that is thanks sir. Block next, baker comes forward and receives his button hole, cube git. Block, Abel comes on and receives his button hole, Abel is holding his ear in an agreed manner looking at Easy, cube gitt, Abel **retry/retires** retires back to the lorry. Dogg looks expectantly at Easy, slab, blocks, slab,

Dogg block slab. He obviously, expects Easy to carry on with the work, Easy reexamines the plan replaces it in his pocket and nervously **calls** calls out to Abel.

Block, to his surprise and relief a block is thrown in by this time, Charlie who has guiltily turned off the radio as soon as Dogg entered has gone back to his receiving position as has baker. The block is sent, is pass down the line to Easy who places it on top of the slabs, he calls out block. So, block is next for you know, block for easy is block, for these people it is next and surprisingly he gets the block and therefore, the work is resumed. Charlie cretanizy, cretanizy, truck, taxie, marmalade, marmalade denotes pleasure and approval. Great, woff, git this is followed by another cry of pain from Abel. Charlie has turned his radio on again, the radio emirs the familiar tips of the time signal, Baker checks his watch. Check **(( ))** hardly out, here are the football results. Charlie takes a pool coupon out of his **(( ))** and he starts checking it of, the rhythm of the language coming out of the radio is the familiar one, appropriate to home ways, away wins and draws the following is the translation of the numbers. Nil, quite, one son, two dock, three crock, four slag, five pen, in addition clock and for glam correspond to city and united, thus the result had a clock quite, had it fog glam **(( ))** would be delivered with the inflections appropriate to say Manchester city nil, Manchester united three, and away win. The radio starts by saying, oblong son with the inflection of division one, oblong son, dogtrot quite, flanz, dock **(( ))** dock, blanket clock, quite, tube, clock, dog, hand bag, dog, had a, clock quite, had a, fog **(( ))**, wonder, quite, picnicking, pan Charlie whistles at that, a five nil away win. Mean while, Easily enters scaring a tall load of blogs followed by Abel wimping, carrying a similar load. Easy puts his blogs down he notices the radio and Charlie checking his pools, is he produces a pool scup on and a pencil before he realizes, he cannot make a head or tail of the radio is it been used.

Do you mind if I ask you something, what wave length are you on? Now, this wave length may you know, it could have pun, it could be the brand width of the transistor and other meaning yeah, yeah, you know the mental level, what kind of people are you? So, again when we were talking about Stoppard and his use of puns. So, devaluation of language use of puns, which is not as much of obvious here in Dogg's hamlet, but extremely popular in his in Rosencrantz and Guildenstern are dead.

So, his use of some wave length. So, mean while baker has started to make a neat wall out of the blocks and slabs, which have do, far been assemble. It is apparent now, that

some of the blocks have gone apparently random letters printed on them. Easy having out away his pools (( )) adds blocks to the steps, Abel has dumped his roads of blocks near beaker, and now limps of stage back to the lorry. Dogg enters, moronic creep, its means maroon, maroon carpet, Easy grabs dogg by the (( )) and how dare you call me the watch it, Dogg surprise, this engages himself afternoons moronic creep, brig get, here, sir, Dog ah you, thank you. Baker points at the carpet, Dogg unrolls the red carpet to make a path from the micro phone to the wings, what is happening here? So, they are not only constructing a stage make shifts stage for practice or for a staging hamlet, they are also doing all the right, you know kinds of things which are done at such schools play rolling out red carpets, giving around a flowers and button holes to people so, the works.

Charlie has turned out the radio on Dogg's entrance and now baker rejoins in in building the wall, Easy has completed that stage of the steps and the wall is complete. Baker and Charlie are no way to be seen, because they build the wall from the back and it now conceals them, this leaves Easy apparently alone in front of the wall, he has (( )) notice the letters which read, mats, old, egg.

Easy takes the plan out of his pocket and he studies it again. Dogg notices the wall, he looks at Easy, Easy looks at the wall, easy looks at dogg, Easy smiles, Dogg slaps Easy lightly on the cheek. Easy opens his mouth to protest, (( )) dogg cuffs in heavily on the other cheek, and knocks Easy through the wall, which disintegrates. Dogg taste the piece of paper out of Easy's pocket and looks at it carefully, Easy picks himself up, Charlie and baker go back into their receiving positions, Dogg gives the paper back to Easy. would you like to comment on the stage directions here? Anything peculiar? Which strikes you a something very peculiar here.

Firstly, look at the shear of absence of a pronoun, Easy does that, Easy do does that, Charlie does that, Dog hits him, Dogg calls him, dogg's look, looks at him you have no pronoun. So, definitely Stoppard is telling that, this not your usual play is not your usual language. So, again you know as we see that the play is all about how language is used in various context. So, this is also you know, why use pronoun at all, this is perhaps, this is what Stoppard is hinting at. Here, what is your game? Cube, thank you.

Cube, then he calls out to Abel, cube Abel, a cube is thrown into baker, a pass to Charlie, Pass to easy who puts it in plays. Dog to Charlie and Baker, slab, cube, slab, cube get,

with when I am get. Dogg is pleased and smiles, Easy is completely at a loss (( )) is satisfied. Cube, another cube falls follows follows the same root, cube, a slab sales on and Baker and Charlie catch it together, the immediately take it up stage and place it down to form the base of a rebuilt wall. They start rebuilding the wall mean while, Easy walks of towards Abel and as soon as he is of stage, there is the sound of a thumb and a cry from Abel, Abel works on limping, holding his ear and rubbing his backside. Easy of stage, cube, a cube sales on over abels head, an Able who is caught by surprise catches it and place is it on the steps, this keeps happening again and again while Baker and Charlie rebuilt the wall. Abel however, makes a tower out of the cubes instead of laying them to make a new level.

After seven cubes into two, Easy enters and sees the tower tottering tower of cubes and just saves them from collapsing. Baker and Charlie mean while, have been move themselves from review by rebuilding the wall, which now says meg, short, gled, earlier it was mass, old, egg now its meg, short, gled do you think there is some kind of an anagram happening here? So, things that can be done with any language you know, I am, infinite possibilities of things if we know of of any language, also the fact that language can be the soul reason for aggression and violence so. many time we find that Easy gets slapped around. then Abel gets slapped around, then Dogg is held threat threateningly by Easy by his labels all this, because of lack of a common language.

However, at the same time Stoppard also tells us that a familiarity with the bear basic, minimum words, is also possible and that can also help in communication. So, then the completely unstable nature of language that is be hinted. Dogg enters carrying a small table with silver trophy is covered with a velvet cloth so, another staple feature of any you know, call a school function, he walks to the microphone and it tests son, dog, trot, one, two, three the microphone is dead.

Dog to Baker, had up priest; that means, the microphone is dead. Had a get priest Baker goes to the microphone and turns the switch on son, dog, trock, jim shoes, excellent. So, jim shoes means excellent the microphone is live mean while, easy has plays all the cubes correctly so that, they may top layered to the steps, he is one cube shot; however, Abel goes to the lorry, cube shot, Break, cube shot, Break, cube, a cube sales in from the lorry and Easy catches it and then the steps are complete. Dogg turns to go sees the new wall to with it is message and looks at Easy, Easy looks at the wall, he looks at the Dogg,

pa, pa means loud, Dogg knocks in through the wall, which disintegrates Dogg leaves. Charlie and Baker start reassembling the components of the wall Easy shouts after Dogg.

(()), Charlie, Baker and Easy are (()) by the carpet Dogg reappears immediately with her bouquet, which is rubbed in cello phone, entire with her red ribbon. It is important that, it is it is distinctive, because it appears in the second half of the play, he hands this to Charlie, march music is heard, Charlie gives the bouquet to Baker, who gives it to Easy, who trusses into Dogg's hand as he exits. Dogg reenters furiously and gives flash back to Easy, who gives them to Abel as he enters.

Abel gives them to Charlie who loses them while rebuilding the wall. Easy exits and returns for with lead for platform, Charlie and Baker now join by Abel rebuilt the wall, then take the little flex out of their pockets and start waving them, Easy joins in unhappily. A lady enters followed by a smocking dog, the music plays the flag, its flags wave, the lady to the microphone, the music stops and she is ready to give her speech which is written on a neat postcard held in her gloved hands. A lady nicely scabs, lobs, (()), as one might say your grace ladies and gentleman, boys and girls, this what the speech mean. Sat, facts, brats, pule, puke, craft, pot, stink, spit, grow up, dances, brooks, ran, socks, dan, its not tracks, conquers, sticks, bricks, crib, books, cock, snoops, blog, bogs, jack, of catch, pocks, picks, books, picks, pots, scalps, padlocks, seas. Kids, kings, slag, nicks, swag, swig, cog, bank, kick, bags, frankly, cant, stick, kids, mens, sana, incorpore, (()) applause, lady comes down from the platform help by dogg. So obviously, it was a very graceful speech and it is received with the required applause, this tend by the table dog lift's the clock to reveal the school trophy's, dogg presenting the school prizes reads pen, sticks, jimmy, son of, folks, major.

Fox enters from auditorium left climbs steps to stage and collects his prize he shakes hands with the beaming lady. Fox cube get, thank you madam, Fox exits into auditorium right. As grimps be prime at what son of fox major, fox is still near the front of the auditorium turns awkwardly squeezes in between two rooms of seeds, as he steps over the audience legs he apologetically exclaims, cutlery, that is excuse me, reaches stage and receives prize, yes, before. So, he is the favorite I think or one of the top pupils of this school and he is getting, you know, prizes repeatedly, cuff laces (()), crazy jacks, poodle, fire, maline legs arc lamps spell with wiggle stamp grinning grape suit parabola's fairly tricks double elegant, frantically plugs (()) major.

Dogg has been pacing all these, you know, some Fox makes a, Fox gets the prize again has been facing all this top he is top on the well which covered them earlier and which he has placed on the platform easy built. Fox woops up, when he hears his name and rushes on to the stage as before, but picks up the table which it, which is now quite their and exits triumphantly stage left, through out this presentation Abel, Baker and Charlie have been weaving their flags each time fox arise on stage, but their faces reveal that dissatisfaction and bored. Practically helmet bet socks Denmark, and now helmet prince of Denmark, misses Dogg correcting him hamlet. So, it is not helmet, but, because say the language is new to them (( )) it is not their fault. So, helmet and hamlet interchangeable. hamlet bits asks denmark (( )) William Shakespeare you know, by William Shakespeare as I understand yub, yub, yub.

Flaws she looks to school boys, who know nothing of their where about, misses Dogg turns away and gives lady her button hole with a little courtesy to lady. Hernia separating kidneys, creeks cad boils, frankly, gangrenes, armpit, dripping, (( )) lady with energy and charms sort the pudding club, music, Dogg, misses Dogg and lady begin to exit pass the wall, the lady notices the message on the wall which says god, slag, them. So, again she is a (( )) taken a bag, but bravely continues out, Dogg looks, daggers at easy as soon as the lady and misses a Dogg have left the stage, Dogg does not about turn and matches back queasy Easy looks at Dogg, Dgog looks at the wall is it beautifully hurls himself through the wall which disintegrates, Dogg leaves, easy picks himself up he shouts furiously after Dogg sting, back poxy cran. Abel, baker and Charlie are also resentful about Dogg and all their succeeding lines as are Ease's or insults referring to Dogg though not necessarily called out after him packs, quinces, (( )), cantin, consy, creep, dazy, square, sadist, fishiest, fishiest afternoon, officious bastard, lunatic, avocados, casein sofa, dog, have his guts for (( )), see if I do not, avocados, casein, cigar, smoke, right see if I do not, kick his backside. Quinces, ice bags, right, dazy, square, slab, git, git git, three bags full git, crazy little square, dazy vanilla, square quince, bog, have his power for (( )). So, help me Dogg.

See I am avocado, slab, moronic (( )), slab, triteness big phase, triteness big phase, four ten, what? Dones, cube. Now, what do you think is going on? They are both all angry with Mr. Dogg, who runs the plays. That using their best awards language to abuse him

and they are doing a very good job of it although, they do not understand each other at all, but then, they are using the language the way that understand. What? Does, cube.

Page one sixty three, Easy, hamlet (( )), Denmark, A T William Shakespeare the wall says Dogg's hamlet. Now, why Dogg's hamlet, why not Shakespeare's hamlet? Even the title of the play Dogg's hamlet. Hamlet as we all know is by William Shakespeare, but what all the hamlet (( no audio 46:29 to 46:52)). Now, dress to take his part in the fifteen minute hamlet. Now, what is fifteen minute hamlet?

Hamlet actually runs for three to four hours or at least two end half hours, but what is this fifteen minute hamlet? An a (( )) version, a school version are you know, something that we have it in any common school, is not it very common, very ordinary, very try to have a bridge version of Shakespeare, everywhere. So, this is what fifteen minutes of hamlet and I am very sure that, they must have a (( )) shorten and cut it out the way they want to. So, is this is fifteen minutes of hamlet. He goes to the platform from which he speaks the prologue of the hamlet, when then exits. This leaves the wall and the steps to be used as the walls and rompers of (( )) is castle of the Denmark castle which the action takes place. At the back of the stage left and right are two folding screens, the stage left screen has a bold through the top which allows the cut out sun, moon, and crown to be swung into vision from behind the screen. Prologue and the Shakespeare (( )) and do you also have one Shakespeare coming here. Shakespeare for this relief much thanks, though I am native here and to the man of born it is the custom more honored in the breach than in the observance well.

Something is rotten in the state of Denmark, to be or not to be that is the question. There are more things in heaven and earth than a dreamt of in you philosophy. There is a divinity that shapes are ends rough, you, them how we will though, this be the madness yet there is method in it I must be cruel only to be kind hold as it work the mirror up to nature, a count is more and sorrow.

Then in younger, lady in our audience shout, mama, let that is marvelous. The lady that protest too much cat, will mew and dog will have his day (( )) and exits and of prologue, what do you understand by this? Are you familiar with these lines?

See, this particular prologue is a (( )) of all the (( )) from hamlet. So, to be or not to be there is method in his this madness, these are (( )) lines, to be or not to be a famous (( )) my hamlet. Something is rotten in the state of Denmark, another famous speech. Its a custom more honored in the breach than the observance than in the observance though I am native here and to the man a born, there are more things in heaven and earth than our dreamt of in your philosophy, hamlet tells this to, says these lines to (( )) his friend. So, this is the mix, mixture or a past age of all the memorable lines you know, which are so, dear to the Shakespeare (( )) and how are they used here. Cut a bridge, because this is the fifteen minute hamlet you see.

So, this is I am. So, now, what what is the question that Stoppard is asking here? See, Shakespeare can be reduce to absolutely you know, and if it reduce to the basics then, how absurd its sounds. And then what happens to all these idea or all the that talk about you know, the beauty of Shakespearian language of Shakespearian play. So, this is the language as the best feature of all Shakespearian plays, if this can be done and he is using everything from Shakespeare, but put together and little bit of mixing and matching and how ridiculous its sounds, that about he is talking about. So, many people say that Stoppard borrows heavily from Shakespeare its not so. He does not necessarily borrow, but he uses bits and parts and makes a nice collision a past age of every thing, and then comes up with something which is a very unique, very stoppard that is the idea, we will continue with it tomorrow, thank you.